

Contents

Jost Gippert

Removed and Rewritten: Palimpsests and Related Phenomena from a Cross-cultural Perspective — 1

Emanuel Zingg

Written Sources on the Use of Reagents in the Palimpsests Veronenses XV, XL, and LXII: Towards an Archaeology of Destruction — 21

Zisis Melissakis

Palimpsest Manuscripts in the National Library of Greece, with a Focus on EBE 192 — 57

Stefan Alexandru

Some Reflections on Selected Leaves of the Palimpsest Manuscript Athos, Konstamonitou 99 — 87

Christa Müller-Kessler

The Trials and Tribulations of a Palimpsest Reader — 107

Grigory Kessel

Beyond the Invisible: Some Aspects of Syriac Palimpsests — 159

Bernard Outtier

A Georgian Palimpsest Folio in an Athonite Greek Manuscript — 221

Erich Renhart

An Ancient Armenian Text of the Gospel of John in a Graz Palimpsest: Preliminary Observations — 235

Jost Gippert

Palimpsests from the Caucasus: Two Case Studies — 253

Mariam Kamarauli

The Oldest Georgian Witness of the Martyrdom of St Febronia — 283

VI — Contents

Eka Kvirkvelia

**New Witnesses of the Jerusalem-Rite Lectionary: Georgian Palimpsests
Ivir. georg. 47 and Ivir. georg. 59 — 309**

Hasmik Sargsyan

Linguistic Divergence in Armenian Bible and Lectionary Palimpsests — 331

Emilio Bonfiglio

**Uncovering Lost Armenian Texts: Schøyen Collection MS 575 and the Armenian
Translation of John Chrysostom's *Commentary on the Psalms* — 351**

Heinz Miklas[†]

A Survey of the Palimpsests among the Slavic Manuscripts of Mount Sinai — 381

Ted Erho

Ethiopic Palimpsests — 393

Alba Fedeli

Personal Qur'ans in Early Islam: A Case of Palimpsesting and Training — 433

Darya Ogorodnikova, Khaoula Trad

Palimpsesting or Paper Reuse in Islamic Manuscripts of West Africa — 475

Halle O'Neal

**Palimpsests on Purpose: Rethinking Intentional Erasure and Layers in
Manuscript Culture — 509**

Hussein Mohammed, Mahdi Jampour, Jost Gippert

**Inpainting with Generative AI: A Significant Step towards Automatically
Deciphering Palimpsests — 535**

Contributors — 547

Indexes — 551